

# Fiche technique

## Travaux sous-marins sur une conduite d'eaux usées à la station de pompage Lafrance

### PARTICULARITÉS ET DÉTAILS DES TRAVAUX

- **Durée des travaux** : environ 6 semaines.
- **Période de rejet d'eaux usées** : environ 8 jours.
- **Équipe de travailleurs** : durant le rejet : travail 24/7.  
Lorsque les tâches le permettront : 2 équipes travailleront simultanément, pour un maximum de 10 travailleurs à la fois, incluant 2 plongeurs, 2 opérateurs de pelle et des ouvriers de soutien.
- **Travaux sous-marins** : des plongeurs vêtus de combinaisons étanches seront appelés à travailler aux réparations puisqu'une partie des travaux devra s'effectuer dans le fleuve Saint-Laurent, en amont du point de rejet.
- **Conduite Lafrance** : composée de béton acier précontraint de 900 mm de diamètre. 2 sections de 6 m sont à remplacer.

### COÛTS DES TRAVAUX

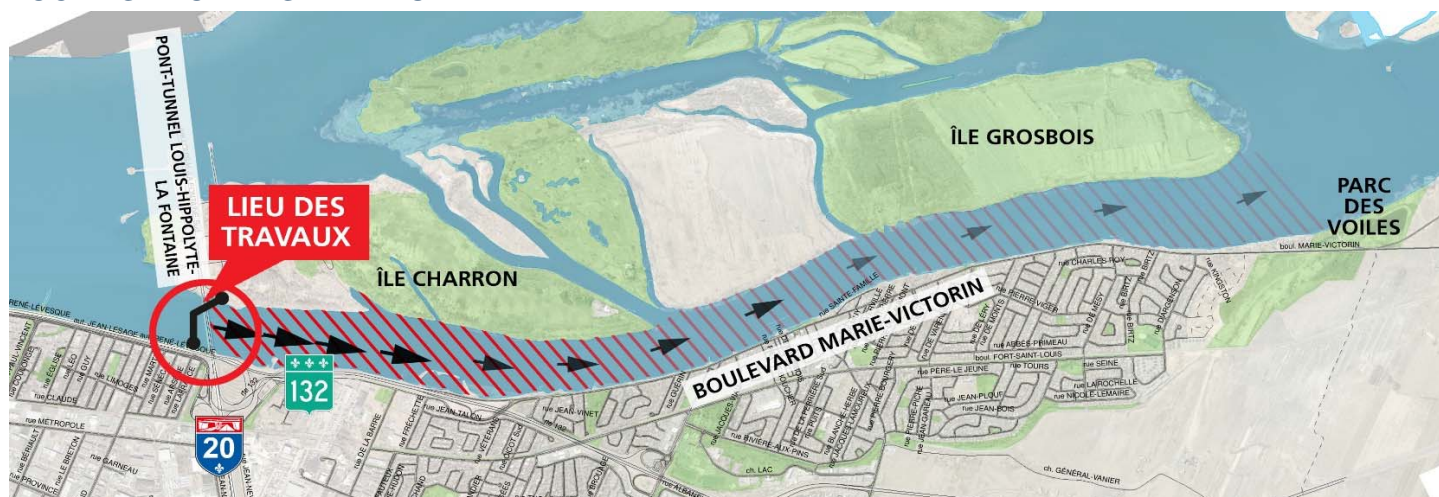
- **Coût estimé des travaux** : 700 000 \$.

### TABLEAU DE LA SÉQUENCE DES TRAVAUX

Date de début des travaux : 29 octobre 2018

TÂCHES À RÉALISER	DURÉE	DÉTAILS
Mise en place de plates-formes de travail et d'un rideau de turbidité dans le fleuve	2 à 3 jours	Une équipe, 9 h/jour
Retrait de l'empierrement au-dessus des conduites et installation du boudin au point de rejet en parallèle	2 à 3 semaines	2 équipes successives, 18 h/jour, 5 jours/semaine* * Selon les conditions de chantier et l'avancement constaté à la fin de la première semaine, du travail pourra être exigé la fin de semaine et 24 h/jour (2 équipes à 12 h/jour) la semaine suivante.
Remplacement des deux sections de la conduite d'eaux usées endommagée	7 à 8 jours	24/7, 2 équipes qui travaillent en simultané, si les tâches le permettent (maximum 10 travailleurs)
Bétonnage des joints et remblai partiel	2 à 3 jours	Une équipe, 9 h/jour
Réparation de la conduite d'aqueduc	2 jours	Une équipe, 9 h/jour
Remblai final, retrait des plates-formes sur la rive, nettoyage et démobilitation	3 à 4 jours	Une équipe, 9 h/jour
Ensemencement et remise en état de la rive	1 semaine	Une équipe, 9 h/jour

### LOCALISATION DES TRAVAUX



#### LÉGENDE

- ZONE D'EAU IMPROPRE À TOUTE ACTIVITÉ
- CONDUITE DE REFOLEMENT D'EAUX USÉES
- DILUTION DES EAUX USÉES REJETÉES

## REJET D'EAUX USÉES DANS LE FLEUVE

- Le rejet causé par l'arrêt de la station de pompage Lafrance représente moins de 7 % des eaux usées traitées par le Centre d'épuration Rive-Sud (CERS).
- Environ 20 300 m<sup>3</sup> d'eaux usées seront rejetées dans le fleuve quotidiennement, sur une période maximale de 8 jours. Il s'agit principalement d'eaux usées de provenance domestique.
- Environ 20 % du débit reçu à la station de pompage Lafrance provient du collecteur industriel.

## IMPACTS

- En cas de contact avec l'eau du fleuve, lavez les mains et la zone touchée avec du savon et, si des symptômes apparaissent, communiquez avec Info-Santé en composant le 8-1-1.
- Aucune coupure d'eau ou interruption de service en eau potable n'est prévue pour les citoyens.
- L'eau du fleuve pourrait contenir une concentration de bactéries supérieure aux limites recommandées.
- La Ville a obtenu les autorisations des autorités compétentes (ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, Pêches et Océans Canada) afin de respecter les normes environnementales et fauniques. Environnement et Changement climatique Canada a aussi été informé de la situation.
- La Ville procédera à des analyses serrées de l'eau à 20 points d'échantillonnage, tout au long du processus.
- Les eaux usées rejetées se dilueront rapidement et les odeurs susceptibles d'être perçues se limiteront au point de rejet (voir les flèches sur la carte « Localisation des travaux » au recto).

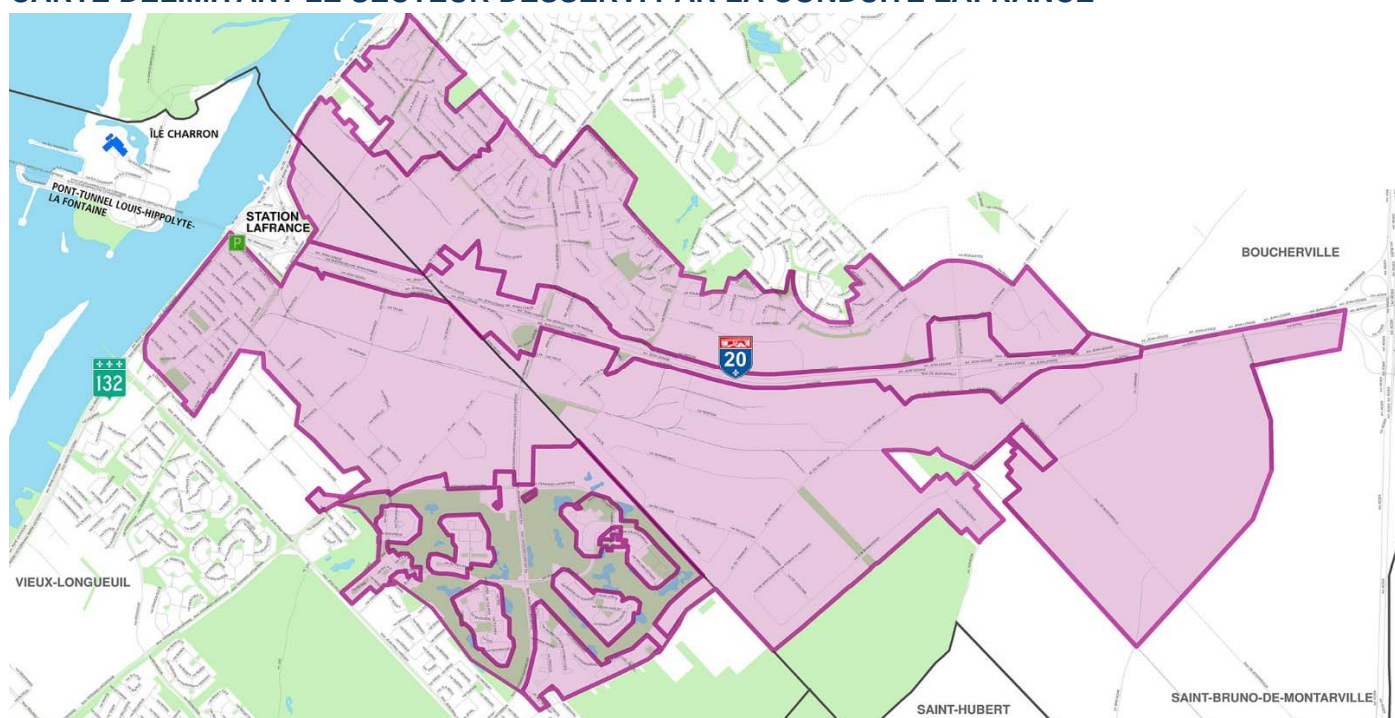
## MOYENS DÉPLOYÉS POUR PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

- La Ville a choisi de démarrer ce chantier en novembre afin de :
  - Minimiser les impacts sur les usagers du fleuve, qui sont moins nombreux qu'en période estivale.
  - Minimiser les impacts sur l'environnement en profitant d'une période où le niveau et le débit de l'eau sont hauts et en profitant d'un mois hors période de reproduction des principales espèces de poissons.
- La majorité des déchets sera retenue dans le puits de pompage.
- La Ville installera une barrière flottante au point de rejet.
- La Ville procédera à une inspection des berges avant, pendant et après les travaux. Un nettoyage des berges après l'opération aura lieu si nécessaire.
- La Ville a demandé la collaboration des entreprises et des citoyens en leur demandant de limiter leur rejet d'eaux usées durant cette période.

## À PROPOS DU CENTRE D'ÉPURATION RIVE-SUD (CERS)

- Le CERS traite les eaux usées de Longueuil, Brossard, Boucherville et Saint-Lambert.
- Les eaux usées arrivent au CERS par 3 conduites de refoulement provenant de l'arrondissement du Vieux-Longueuil (stations Roland-Therrien et Lafrance) et de Boucherville (station Bachand). Ces conduites, qui passent sous le fleuve, ont un diamètre respectif de 1950, 900 et 750 mm.

## CARTE DÉLIMITANT LE SECTEUR DESSERVI PAR LA CONDUITE LAFRANCE



### Légende

- STATION LAFRANCE
- BASSIN DESSERVI STATION LAFRANCE
- Limite Municipalité/Arrondissement

Détails : [longueuil.quebec/travaux-fleuve](http://longueuil.quebec/travaux-fleuve)